ramen queens scanlations

SPREADING THE NOODILICIOUS GOODNESS (C)2016
VISIT US AT RAMENQUEENS.TUMBLR.COM

Translator: Christie
Cleaner: Dara
Typesetter: Dara
QCer: Shin

DOES EVERYONE HAVE TIME THIS EVENING?

WHY THIS EVENING?

I'LL TREAT EVERYONE TO SOMETHING DELICIOUS! I PAID OFF ALL MY SCHOOL EXPENSES.

WOAH...AWESOME!

OH~ CONGRATS!

NOW I CAN FOCUS MORE ON THE INSTALLMENTS.
I DON'T HAVE TO GET NOTICES ABOUT PAYING MY DUES. I DON'T HAVE TO WORRY ABOUT MY CREDIT RATING...

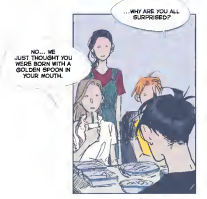
MUST BE NICE. I STILL HAVE LOANS LEFTOVER FROM THE FIRST SEMESTER OF MY FIRST YEAR.

WE USUALLY GOT SUPPORT FROM OUR DAD'S COMPANY, BUT THEY SAID IT'S ENDING THIS YEAR.

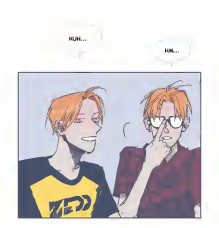
WE MIGHT HAVE TO TAKE A LOAN OUT FOR NEXT SEMESTER...

I PAID MINE ALL OFF LAST YEAR.

...WHY ARE YOU ALL SURPRISED?
NO... WE JUST THOUGHT YOU WERE BORN WITH A GOLDEN SPOON IN YOUR MOUTH.


I MAKE MONEY WITH MY OWN HANDS. SO DON'T MAKE ME LAUGH. THE REAL GOLDEN SPOON PERSON IS THIS GUY.

HAHA, WHAT DO YOU MEAN GOLDEN SPOON... IT'S NOT LIKE THAT AT ALL.

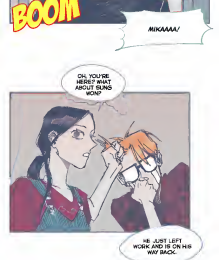


언럭키 맨션

UN LUCKY MANSION

LET'S AT LEAST TURN ON SOME CLUB MUSIC...
DING
DONG
CLICK
AH, IT'LL GO.
BOOM
BOOM

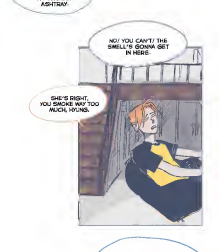
BOOM


UGH, WHY IS IT SO NOISY?
BOOM
BOOM
MIKAAAA!

OH, YOU'RE HERE! WANT ABOUT SUNGS WON?
HE JUST LEFT WORK AND IS ON HIS WAY BACK.

THEN LET'S START DRINKING ON THE MEN!!
SOUNDS GOOD.

I'M GONNA GO SMOKE ON THE TERRACE FOR A BIT.


YOU CAN'T!!!
???

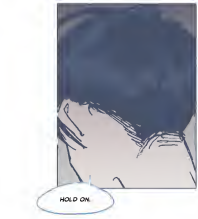
DEFINITELY NOT! I DON'T EVEN HAVE AN ASHTRAY, SO YOU CAN'T.
I BROUGHT A PORTABLE ASHTRAY

NO! YOU CAN'T! THE SMELL'S GONNA GET IN HERE!
SHE'S RIGHT. YOU SMOKE WAY TOO MUCH, HYUNG.

UGH, I GET IT. ALREADY. IT'LL BE FINE IF I GO SMOKE IN MY ROOM.
HEY, EVEN IF YOU DO THE SMELL STILL GETS UP HERE.

WHEW... HYUNG, TRY TO CUT DOWN ON SMOKING NOW.
NO ONE GOES TO YOUR ROOM CAUSE THE SMELL OF CIGARETTES IN TOO STRONG.
EVEN THE KWAN KWAN CLOTHINGS HAVE THE SMELL ON THEM.

I THOUGHT YOU HAD TOBACCO LEAVES INSIDE OR SOMETHING—


HOLD ON.

THE CUSHIONS SMELL?

MY 1999 LIMITED EDITION CUSHION HAS A CIGARETTE STENCH?!

YOU DON'T EVEN CARE ABOUT US NOT GOING TO YOUR ROOM, DON'T YOU?

HMM...IT IS A BIT MUCH.

ON TOP OF THAT, HE SMOKES WITHOUT VENTILATION... ALL DAY.

WHY HAVEN'T YOU TOLD ME BEFORE?!
I DID. BUT YOU DIDN'T LISTEN...

WHAT DO I DO? SHOULD I BUY A SUPER-STRENGTH AIR FRESHENER?

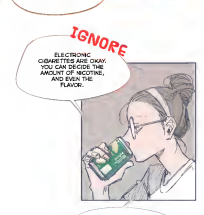
JUST QUIT CIGARETTES...

ELECTRONIC CIGARETTES DON'T SMELL, AND THEY DON'T HAVE TAR.

ELECTRONIC CIGARETTES,
DON'T HAVE THE SAME COOL FEELING.

HONEST

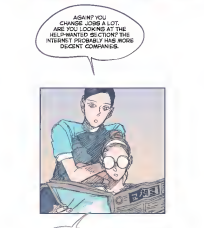
WHAT-? REALLY? WHY? WHY IS EVERYONE SMOKING WHEN IT'S BAD FOR YOUR HEALTH?


IGNORE
ELECTRONIC CIGARETTES ARE OKAY. YOU CAN DECIDE THE AMOUNT OF NICOTINE, AND EVEN THE FLAVOR.
WHAT'S EVEN MORE, IT DOESN'T SMELL.

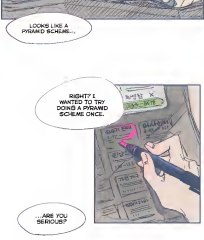
AH, WHATEVER. IT'S BETTER OFF TO JUST QUIT SMOKING OVERALL.

HAAAH~
HUH...? LINH, YOU DIDN'T LEAVE FOR WORK?

I QUIT.

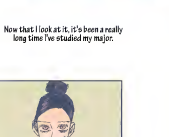

AGAIN? SO, CHANGING JOBS A LOT. ARE YOU LOOKING AT THE HELP-WANTED SECTION? THE INTERNET PROBABLY HAS MORE DECENT COMPANIES.

I JUST WANT TO RELAX AND TRY ANYTHING THAT LOOKS FUN.
EUN JOO, WHAT ABOUT THIS ONE?


LOOKS LIKE A PYRAMID SCHEME...

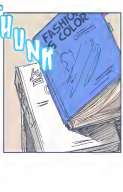
RIGHT? I WANTED TO TRY DOING A PYRAMID SCHEME ONCE.
ARE YOU SERIOUS?

YOU ONLY LIVE ONE LIFE, SO YOU GO THROUGH IT WITH SUCCESSES AND FAILURES.
ARE YOU SERIOUS?

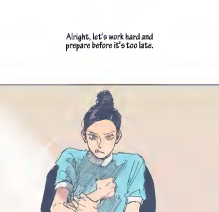

BOOKS FROM LOT OF LIGHT: FASHION DESIGN BASICS, FASHION MARKETING, TEXTILE AND IMAGES, FASHION AND COLOR, THE ART OF FIBER WEAVING

Now that I look at it, it's been a really long time I've studied my major.

I wanted to try preparing for a shopping mall... I won't accomplish anything like this.

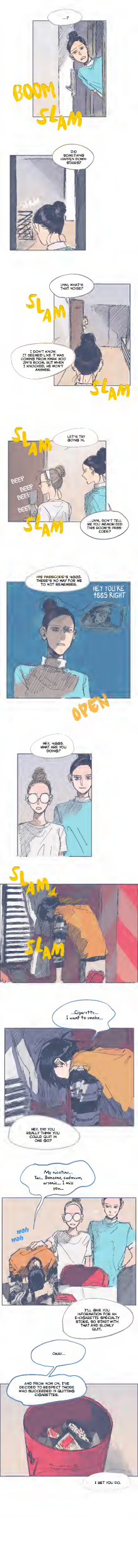


Alright, let's work hard and prepare before it's too late.



As I thought, I want to design a lot of clothes with my own hands. Is a shopping mall possible?
I heard that recently shopping malls are all competing. I wonder if there's a good strategy.

The general trend is to attend a luncheon with an editorial shop and get a spot, but the commission and filming fees are burdensome. No matter what, I need money... I'll have to look into loans, and although unisex is popular, it's too simple for a clothing line so I'm more interested in women's fashion. I prepared for graduation with women's fashion, too. Some seniors from college seem to be doing well with women fashion brand, so I should try having a meal with them and listen. Ah, as I thought, a shopping mall is...
BLACK
BLACK


...?
BOOM
SLAM
SO... SOMETHING HAPPEN DOWN STAIRS?
UHH, WHAT'S THAT NOISE?
SLAM
I DON'T KNOW. IT SEEMED LIKE IT WAS COMING FROM THE FOOD DOWN'S ROOM, AUTHOR-NIM. I KNOCKED, HE WON'T ANSWER.
SLAM
SLAM
LET'S TRY GOING IN.
SLAM
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
SLAM
...UHH, DON'T TELL ME YOU MEMORIZED THIS BOOM'S PASSCODE?
HIS PASSCODE'S 16885. THERE'S NO WAY FOR ME TO NOT REMEMBER.
HEY YOU'RE 1685 RIGHT
OPEN
HEY, HUBBS. WHAT ARE YOU DOING?
SLAM
SLAM
SLAM
...Cigarette... I want to smoke...
HEY, DID YOU REALLY THINK YOU COULD QUIT IN ONE GO?
My nicotine... Tar... Benzene, cadmium, arsenic... I miss you...
wah
wah
I'LL GIVE YOU INFORMATION FOR AN E-CIGARETTE SPECIALTY STORE, SO START WITH THAT AND SLOWLY QUIT.
OKAY...
AND FROM NOW ON, I'VE DECIDED TO RESPECT THOSE WHO SUCCEEDED IN QUITTING CIGARETTES.
I BET YOU DO.

ramen queens scanlations

ramenqueens.tumblr.com

LOOKING FOR:

KOREAN TRANSLATORS

TYPESETTERS & CLEANERS